

**ЧОУ ДО «ЕВРОПЕЙСКАЯ ШКОЛА КОРРЕСПОНДЕНТСКОГО
ОБУЧЕНИЯ»**

УТВЕРЖДЕНА

приказом ЧОУ ДО «ЕШКО»
от 19 декабря 2022 г. № 31

Принята

решением УМС ЧОУ ДО «ЕШКО»
Протокол № 5 от 14 декабря 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

курса

«Польский для начинающих»

Направленность: социально-гуманитарная.

Курс разработан Европейской школой корреспондентского обучения.

Белгород, 2023

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Цели образовательного процесса

Программа заочного курса «Польский для начинающих» (уровень А2) является дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программой, реализуемой с целью удовлетворения индивидуальных образовательных потребностей и интересов граждан, изучающих польский язык для обще-практических и культурных целей. Основные задачи курса: расширение кругозора и эрудиции обучающихся, формирование навыков повседневного общения на итальянском языке. Курс носит коммуникативно-ориентированный характер, охватывает наиболее употребительную лексику, базовый грамматический материал, дает возможность сформировать и закрепить навыки чтения, аудирования, говорения и письма. Может быть использован в ходе самостоятельной подготовки к сдаче сертификационного экзамена уровня А2 (система CEFR) в международном тестовом центре.

1.2. Рекомендуемый возрастной и образовательный уровень

Курс предназначен для обучения взрослых. Может применяться для обучения детей в возрасте от 15 лет и старше. Для обучения на курсе «Польский для начинающих» (уровень А2) необходим исходный запас знаний и навыков, предполагающий умение ориентироваться в простейших грамматических правилах и коммуникативных ситуациях, либо освоение программы курса «Польский для начинающих» (уровень А1).

1.3. Язык, на котором осуществляется обучение: русский.

1.4. Форма обучения на курсе: заочная.

1.5. Формат учебных материалов курса по выбору обучающегося:

- **электронный:** доступ к цифровым учебным журналам с уроками (в формате pdf) предоставляется в Личном кабинете на интернет-сайте ЕШКО;
- **печатный:** печатные учебные журналы с уроками высылаются по почте.

1.6. Образовательные технологии, используемые для организации учебного процесса:

- **кейс-технология:** обучающимся предоставляются комплекты учебно-методических материалов в электронном и/или печатном формате для самостоятельного изучения;
- **дистанционные образовательные технологии и электронное обучение:** в Личном кабинете на интернет-сайте ЕШКО обучающимся предоставляется доступ к электронным образовательным ресурсам и сервисам, позволяющим в режиме онлайн изучать и отрабатывать учебные материалы уроков, выполнять и предоставлять на проверку домашние работы с целью текущего контроля знаний и взаимодействия с личным преподавателем, проходить промежуточную аттестацию и заочное письменное экзаменационное тестирование онлайн для получения Свидетельства ЕШКО.

1.7. Минимальные системные требования к оборудованию при реализации программы с использованием дистанционных образовательных технологий и электронного обучения:

- Системные требования для персонального компьютера (PC/Mac):
- браузер с поддержкой HTML5;

- подключение к Интернету (рекомендуемая скорость более 1 Мб/сек);
- Adobe Reader;
- минимальный размер экрана 1024x768.

Системные требования для персонального планшетного компьютера (Android/iOS):

- подключение к Интернету (рекомендуемая скорость более 1 Мб/сек);
- система: Android 4.2 и новее/iOS 7 и новее;
- минимальный размер экрана 7 дюймов.

1.8. Нормативный срок освоения программы курса с учетом прохождения итоговой аттестации (сдачи письменного заочного итогового экзамена):

- 12 месяцев в нормальном темпе обучения (освоение одного учебного журнала в месяц);
- 7 месяцев в ускоренном темпе обучения (освоение двух учебных журналов в месяц);
- 5 месяцев в ускоренном темпе обучения (освоение трех учебных журналов в месяц).

1.9. Общий объем учебной работы: 164 часа. Включает изучение учебных материалов курса, выполнение практических заданий и домашних работ (160 часов) + выполнение заданий письменного заочного итогового экзаменационного теста (нормативное время – 4 часа).

1.10. Рекомендуемое время изучения 1 учебного журнала, содержащего 2 урока, либо 1 сборника упражнений: 16 часов в месяц / 4 часа в неделю / не менее 30 минут в день.

1.11. Учебно-методическое обеспечение

- **Информационно-ознакомительные материалы в свободном доступе на интернет-сайте ЕШКО:**

- *Пробный урок.* Дает представление о системе обучения на курсе, методе подачи материала, содержании курса. Включает советы и рекомендации по организации эффективной работы над учебным материалом, фрагменты уроков курса, упражнения, образец домашнего задания. Предлагается в электронной версии.

- *Демонстрация онлайн-урока 17.* На примере лексического и грамматического материала онлайн-урока 17 дает представление о содержании и структуре онлайн-курса, разработанного на основе современных компьютерных технологий. Позволяет ознакомиться с возможностями практического освоения языка в интерактивном режиме.

- *Вступительный тест* позволяет самостоятельно оценить имеющиеся базовые знания и принять решение о выборе уровня курса «Польский для начинающих» (уровень А1) или «Польский для начинающих» (уровень А2). Предлагается в интерактивной электронной версии.

- **Учебные материалы в рамках программного комплекта курса:**

- 1) *Письмо старшего преподавателя.* Включает методические рекомендации и разъяснения, касающиеся основных этапов организации учебного процесса. Высылается по электронной почте при предоставлении доступа к курсу в электронном формате либо с уроками 1-2 печатного курса.

В Личном кабинете на сайте ЕШКО обучающимся предоставляется доступ к следующим учебно-методическим материалам:

2) *Учебные журналы с уроками в электронном (цифровом) формате – pdf (общее количество учебных журналов – 10)*, содержат теоретический материал, упражнения на закрепление и развитие языковых навыков, методические рекомендации, ключи к упражнениям, словарь, домашние задания. К учебному журналу с уроками 17-18 прилагается вкладыш с программой курса «Польский для начинающих» (уровень А2) (содержание).

Примечание: при записи на обучение предусмотрена возможность получения печатных учебных журналов с бланками-вкладышами для выполнения и отправки на проверку домашних работ.

3) *Красный фильтр-закладка*. Предназначен для самостоятельной проверки обучающимся правильности выполнения заданий. Функция реализована для работы с цифровыми учебными журналами (pdf).

Примечание: при получении учебных журналов в печатном формате красный фильтр высылается с уроками 1-2.

4) *Аудиозаписи уроков курса (17-32 + 2 сборника упражнений)* для работы над фонетическим и лексико-грамматическим материалом с возможностью скачивания аудиофайлов.

5) *Домашние задания (общее количество домашних заданий – 18)*. В уроках, посвященных языковой практике (сборниках упражнений: Часть 3, Часть 4), домашние задания предлагаются в виде промежуточных тестов и позволяют комплексно проверить знания, полученные в предыдущих восьми уроках (17-24; 25-32).

6) *Онлайн-версии уроков курса*. Обеспечивается по мере отправки учебных журналов обучающемуся (общее количество онлайн-уроков: 8 и сб. упр. 3 и 4). Позволяет работать над лексическим и грамматическим материалом, представленным в учебных журналах курса в интерактивном режиме.

7) *Поурочные тренировочные интерактивные мини-упражнения (Study Apps)* для выполнения в режиме онлайн (общее количество: 16). Содержат 5 типов заданий, направленных на активную отработку языковых навыков и текущий самоконтроль полученных знаний.

8) *Итоговый экзаменационный тест для получения Свидетельства ЕШКО*. Построен на материале всего курса, включает теоретическую и практическую части. Допуск к экзаменационному тестированию предоставляется в соответствии с условиями обучения.

Примечание: при получении учебных журналов курса в печатном формате высылается на печатном бланке с последним уроком курса либо в составе полного комплекта учебных материалов.

1.12. Дополнительное учебно-методическое обеспечение:

- **Возможность заказать в соответствии с индивидуальными образовательными потребностями за дополнительную плату:**

- грамматический справочник «Польский для начинающих»;

- «Польско-русский и русско-польский» словарь,
- книги для домашнего чтения (в виде печатных изданий и на электронных носителях);
- **Возможность доступа к бесплатным дополнительным образовательным услугам и ресурсам ЕШКО** (вебинарам/архиву видеозаписей, Skype-консультациям и т.д.), предлагаемым к использованию посредством информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

1.13. Особенности методической структуры уроков

Учебный журнал состоит из двух уроков, каждый из которых делится на две части. Первый урок и первая часть второго урока содержат новый материал и упражнения на его закрепление. Вторая часть второго урока предназначена для повторения изученного материала и включает тренировочные упражнения на чтение и перевод. Каждый урок завершается **приложением**, систематизирующим изученный в ходе урока фонетический и лексико-грамматический материал, и **домашней работой**. Последний раздел журнала содержит **словарь** изученных в двух уроках новых слов.

Структура каждой части урока включает следующие повторяющиеся элементы: **1 блок** (список новых слов в двух языковых вариантах с разной последовательностью их повторения; упражнения на употребление новых слов в предложениях; упражнения на самостоятельное использование изученных слов в предложениях; контрольные упражнения на проверку и запоминание новых слов), **2 блок** (теоретические сведения по грамматике и упражнения на их закрепление), **3 блок** (обобщающие и итоговые упражнения, систематизирующие лексический и грамматический материал уроков), **4 блок** (упражнения на произношение, находящиеся в конце второй части первого урока и первой части второго урока).

Работа над фонетическим и лексико-грамматическим материалом уроков предполагает активное использование аудиозаписей к урокам и выполнение заданий имитационного, подстановочного, трансформационного характера, которые обеспечивают понимание особенностей польского произношения и овладение базисными интонационными структурами.

В комплект учебных материалов курса включены 4 сборника упражнений, которые обучающийся получает после изучения каждых 8 уроков курса. Целью данных сборников является проверка, закрепление и углубление приобретенных знаний. Все упражнения пособий записаны на компакт-диски и предполагают работу над произношением, аудированием аутентичной польской речи, правильным воспроизведением услышанного. В пособия включены собственно речевые упражнения, формирующие умение самостоятельно строить связные высказывания, употреблять лексику и изученные грамматические конструкции в новых речевых ситуациях, а также письменные упражнения с элементами диктовки (аудиозаписи), способствующие выработке орфографической грамотности.

Использование красного фильтра позволяет обучающемуся постоянно контролировать усвоение материала урока, активизирует память, выполняет роль зрительного ориентира,

обеспечивает разнообразные формы работы с изучаемым материалом, позволяет выбирать уровень сложности задач, стоящих в том или ином тренировочном задании.

Вместе с учебными журналами обучающийся получает доступ к *онлайн-версиям уроков курса* в Личном кабинете на сайте ЕШКО. Лексический и грамматический материал учебных журналов курса, реализованный с использованием современных компьютерных технологий, позволяет обучающемуся активно тренировать языковые навыки в интерактивном режиме и оценивать эффективность работы над уроками с помощью тестов для самоконтроля. Представленные в курсе упражнения сопровождаются видеофрагментами, аудиозаписями, анимацией. Лексика подается в сопровождении запоминающихся иллюстраций, все диалоги предусматривают различные модели индивидуальной работы, благодаря чему эффект «погружения в языковую среду» усилен многократно. Работать с онлайн-курсом обучающийся может как на стационарном компьютере, так и на планшете, и на смартфоне.

1.14. Планируемые результаты освоения образовательной программы

Знания и навыки, которые позволяет приобрести данный курс, приближены к комплексу компетенций двух уровня A2 Общеввропейской системы оценки уровней владения иностранным языком (CEFR).

В результате изучения программного материала курса обучающийся должен:

ЗНАТЬ:

– базовый словарь наиболее употребительных слов и выражений, представленных в курсе, а также основные грамматические категории и структуры;

УМЕТЬ:

– запросить информацию и осуществить обмен информацией в устной и письменной (монологической и диалогической) формах в пределах изученных тем (например: работа, времена года, здоровье, одежда и т.д.), опираясь на наиболее употребительные разговорные формулы и клише (собеседование, отношения между людьми, разговор по телефону и т.д.);
– уметь пользоваться справочной литературой и двуязычным словарем;

ВЛАДЕТЬ:

– навыками восприятия на слух и понимать знакомые фразы и выражения, связанные с основными сферами жизни и ситуациями повседневного общения.

1.15. Форма и способ организации текущего контроля успеваемости

Качество усвоения учебного материала контролируется преподавателем поурочно путем проверки домашних работ, выполненных обучающимися. Домашние работы предоставляются на проверку в режиме онлайн или по почте на печатных бланках. Оцениваются по пятибалльной шкале. Общее количество домашних работ, предусмотренных программой курса – 18.

Обучающимся предоставляется также дополнительная возможность самоконтроля полученных знаний посредством выполнения на сайте ЕШКО интерактивных тренировочных упражнений с ключами (Study Apps).

1.16. Промежуточная аттестация

Проводится по результатам выполнения всех домашних работ, предусмотренных программой курса, по критерию «аттестован»/«неаттестован».

Обучающийся считается аттестованным, если минимальное значение среднего балла по результатам выполнения всех домашних работ курса, предусмотренных программой, соответствует оценке 3 (удовлетворительно).

Допуск к сдаче письменного заочного экзамена осуществляется на основании удовлетворительного результата промежуточной аттестации.

1.17. Форма итоговой аттестации

Обучение на курсе завершается обязательной итоговой аттестацией в форме письменного заочного экзамена (тестирования). Сдача итогового экзамена входит в нормативный срок освоения программы курса, выбранный обучающимся с учетом темпа обучения. Срок прохождения итоговой аттестации составляет не более 2-х месяцев.

Задания письменного заочного итогового экзамена предоставляются обучающемуся в виде итогового экзаменационного теста, охватывающего программу всего курса и включающего 2 части. Теоретическая часть экзаменационного теста содержит 40 тестовых заданий (multiple choice), практическая часть – задание на подготовку связного письменного текста-рассуждения на заданную тему. По результатам выполнения теоретической и практической частей экзаменационного теста выставляется общая итоговая оценка.

Выпускникам, имеющим удовлетворительный результат итоговой аттестации, выдается Свидетельство ЕШКО, подтверждающее обучение на курсе, его окончание и успешную сдачу письменного заочного итогового экзамена с указанием полученной оценки и общего количества учебных часов.

2. УЧЕБНО – ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№	Наименование тем	Количество уроков по темам в уч. журналах (№№ уроков)	Аудио-записи к урокам в учебных журналах (№№ уроков)	Количество домаш. работ	Объем самостоятельной работы в часах	
					теоретическая часть	практическая часть
1.	<p>Разговорная лексика по темам: «Работа. Поиск работы», «Отношения между людьми».</p> <p>Фонетика: тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.</p> <p>Морфология: грамматический материал ДУ 15-16 (повторение); прошедшее время глаголов с неизменяемой основой; относительные и неопределенные местоимения; прошедшее время глаголов (образец widzieć, nieść).</p> <p>Синтаксис: простые (утвердительные, отрицательные, вопросительные) предложения в прошедшем времени.</p>	2 (17-18)	17-18	2	5	11
2.	<p>Разговорная лексика по темам: «Учеба в школе. Учеба в вузе», «Времена года», «Погода».</p> <p>Фонетика: тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.</p> <p>Морфология: грамматический материал ДУ 17-18 (повторение); прошедшее время глаголов (образец zacząć), будущее сложное время.</p> <p>Синтаксис: предложения в будущем сложном времени.</p>	2 (19-20)	19-20	2	5	11
3.	<p>Разговорная лексика по темам: «Здоровье и медицина», «Виды деятельности».</p> <p>Фонетика: тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.</p> <p>Морфология: грамматический материал ДУ 19-20 (повторение); повелительное наклонение глагола; словообразование; основные приставки и суффиксы.</p> <p>Синтаксис: предложения в повелительном наклонении (повторение).</p>	2 (21-22)	21-22	2	5	11
4.	<p>Разговорная лексика по темам: «Одежда», «В парикмахерской».</p> <p>Фонетика: тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера.</p> <p>Морфология: грамматический материал ДУ 21-22 (повторение); степени сравнения прилагательных; степени сравнения наречий.</p>	2 (23-24)	23-24	2	5	11
5.	<p>Упражнения на совершенствование произносительных навыков. Упражнения на проверку и закрепление лексико-грамматического материала, пройденного в уроках 17-24. Упражнения на употребление изученной лексики, а также грамматических категорий и конструкций в новых речевых ситуациях. Упражнения на овладение новым лексическим материалом в рамках изученных тем. Письменные упражнения на выработку орфографической грамотности.</p>	сб. упр. часть 3	сб. упр. часть 3	1	5	11

6	<p>Разговорная лексика по темам: «Профессии», «Спорт и туризм». Фонетика: тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера. Морфология: грамматический материал ДУ 23-24 (повторение); лично-мужские и нелично-мужские формы прилагательных и существительных. Синтаксис: виды придаточных предложений.</p>	2 (25-26)	25-26	2	5	11
7.	<p>Разговорная лексика по темам: «Гостиница. Заказ такси», «Разговор по телефону». Фонетика: тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера. Морфология: грамматический материал ДУ 25-26 (повторение); условное наклонение глагола, выражение просьбы, модальные слова. Синтаксис: придаточные предложения условия.</p>	2 (27-28)	27-28	2	5	11
8.	<p>Разговорная лексика по темам: «Название европейских стран, национальностей», «География», «Посольство», «Получение визы». Фонетика: тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера. Морфология: грамматический материал ДУ 27-28 (повторение); страдательное причастие; страдательный залог; наречия времени. Синтаксис: придаточные предложения времени.</p>	2 (29-30)	29-30	2	5	11
9.	<p>Разговорная лексика по темам: «Праздники», «За городом. В деревне». Фонетика: тренировочные упражнения произносительно-интонационного характера. Морфология: грамматический материал ДУ 29-30 (повторение); наречия времени; наречия места. Синтаксис: придаточные предложения обстоятельства и места.</p>	2 (31-32)	31-32	2	5	11
10.	<p>Упражнения на совершенствование произносительных навыков. Упражнения на проверку и закрепление лексико-грамматического материала, пройденного в уроках 25-32. Упражнения на употребление изученной лексики, а также грамматических категорий и конструкций в новых речевых ситуациях. Упражнения на овладение новым лексическим материалом в рамках изученных тем. Письменные упражнения на выработку орфографической грамотности.</p>	сб. упр. часть 4	сб. упр. часть 4	1	5	11
Итого:		18 (16+2)	17-32 +2	18	50	110
Выполнение заданий письменного заочного итогового экзаменационного теста						4
						ИТОГО: 164

3. УЧЕБНЫЙ ГРАФИК

3.1. График предоставления учебных материалов по выбору обучающегося в соответствии с договором на оказание платных образовательных услуг:

- поэтапное (помесячное) получение учебных материалов в соответствии с выбранным темпом обучения;
- единовременное получение полного комплекта учебных материалов курса.

3.2. Продолжительность обучения на курсе с учетом темпа обучения и срока прохождения итоговой аттестации:

■ 12 месяцев – при нормальном темпе обучения (*освоение одного учебного журнала в месяц - 1/1*)

Месяц обучения	Учебные журналы с уроками количество (№№ уроков) • доступ в Личном кабинете либо доставка почтой	Аудиозаписи к урокам (№№ уроков) • доступ в Личном кабинете	Онлайн-версии уроков (№№ уроков) • доступ в Личном кабинете	Объем учебной работы в часах
1 месяц	1 (уроки 17-18)	уроки 17-18	уроки 17-18	16
2 месяц	1 (уроки 19-20)	уроки 19-20	уроки 19-20	16
3 месяц	1 (уроки 21-22)	уроки 21-22	уроки 21-22	16
4 месяц	1 (уроки 23-24)	уроки 23-24	уроки 23-24	16
5 месяц	1 (сб. упр. часть 3)	сб. упр. часть 3	сб. упр. часть 3	16
6 месяц	1 (уроки 25-26)	уроки 25-26	уроки 25-26	16
7 месяц	1 (уроки 27-28)	уроки 27-28	уроки 27-28	16
8 месяц	1 (уроки 29-30)	уроки 29-30	уроки 29-30	16
9 месяц	1 (уроки 31-32)	уроки 31-32	уроки 31-32	16
10 месяц	1 (сб. упр. часть 4)	сб. упр. часть 4	сб. упр. часть 4	16
11 месяц 12 месяц	ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ (доступ к итоговому экзаменационному тесту в Личном кабинете на сайте ЕШКО)			4
ИТОГО:	10 (8+2)	17-32 + 2 сб. упр.	17-32 + 2 сб. упр.	164

■ 7 месяцев – при ускоренном темпе обучения (освоение двух учебных журналов в месяц - 2/1)

Месяц обучения	Учебные журналы с уроками количество (№№ уроков) • доступ в Личном кабинете либо доставка почтой	Аудиозаписи к урокам (№№ уроков) • доступ в Личном кабинете	Онлайн-версии уроков (№№ уроков) • доступ в Личном кабинете	Объем учебной работы в часах
1 месяц	2 (уроки 17-20)	уроки 17-20	уроки 17-20	32
2 месяц	2 (уроки 21-24)	уроки 21-24	уроки 21-24	32
3 месяц	2 (сб.упр. часть 3; уроки 25-26)	сб.упр. часть 3; уроки 25-26	сб.упр. часть 3; уроки 25-26	32
4 месяц	2 (уроки 27-30)	уроки 27-30	уроки 27-30	32
5 месяц	2 (уроки 31-32; сб.упр. часть 4)	уроки 31-32; сб.упр. часть 4	уроки 31-32; сб.упр. часть 4	32
6 месяц 7 месяц	итоговая аттестация (доступ к итоговому экзаменационному тесту в Личном кабинете на сайте ЕШКО)			4
ИТОГО:	10 (8+2)	17-32 + 2 сб. упр.	17-32 + 2 сб. упр.	164

■ 9 месяцев – при ускоренном темпе обучения (освоение трех учебных журналов в месяц - 3/1)

Месяц обучения	Учебные журналы с уроками количество (№№ уроков) • доступ в Личном кабинете либо доставка почтой	Аудиозаписи к урокам (№№ уроков) • доступ в Личном кабинете	Онлайн-версии уроков (№№ уроков) • доступ в Личном кабинете	Объем учебной работы в часах
1 месяц	3 (уроки 17-22)	уроки 17-22	уроки 17-22	48
2 месяц	3 (уроки 23-26; сб. упр. часть 3)	уроки 23-26; сб. упр. часть 3	уроки 23-26; сб. упр. часть 3	48
3 месяц	3 (уроки 27-32)	уроки 27-32	уроки 27-32	48
4 месяц	1 (сб. упр. часть 4)	сб. упр. часть 4	сб. упр. часть 4	16
4-5 месяц	итоговая аттестация (доступ к итоговому экзаменационному тесту в Личном кабинете на сайте ЕШКО)			4
ИТОГО:	10 (8+2)	17-32 + 2 сб. упр.	17-32 + 2 сб. упр.	164

4. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА И ЭЛЕКТРОННЫЕ УЧЕБНЫЕ ИЗДАНИЯ

Двуязычные словари

- 4.1. Польско-русский и русско-польский карманный словарь. – М.: Дом славянской книги, 2014. – 768с.

Учебно-методические пособия

- 4.2. Грамматический справочник «Польский для начинающих». – Белгород: ЕШКО, 2021. – 68с.

Книги для домашнего чтения

- 4.3. Польские сказки [=Basnie polskie]/ Метод обучающего чтения. – М.: Восточная книга, 2015. – 336с. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).